



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja

2010/2305(INI)

3.5.2011

GROZĪJUMI Nr. 1 - 66

Atzinuma projekts

Edit Bauer

(PE462.555v01-00)

Struktūrfondu un Kohēzijas fonda līdzekļu apgūšana — pieredze turpmākas ES
kohēzijas politikas veidošanai
(2010/2305(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Grozījums Nr. 1
Karima Delli

Atzinuma projekts
A apsvērums

Atzinuma projekts

A. tā kā *ES ekonomikas, reģionālā un sociālā politika ir savstarpēji saistītas jomas un dalībvalstu problēmas saistībā ar dažādu fondu apguves spēju ir līdzīgas,*

Grozījums

A. tā kā *ar fondu apguvi saistītās problēmas joprojām ir šķērslis kohēzijas politikas efektivitātei daudzos reģionos, jo īpaši jauno dalībvalstu reģionos, un tā kā šāda stāvokļa iemesli rodami Kopienas, valstu un vietējā līmenī,*

Or. fr

Grozījums Nr. 2
Mara Bizzotto

Atzinuma projekts
A apsvērums

Atzinuma projekts

A. tā kā ES ekonomikas, *reģionālā un sociālā politika ir savstarpēji saistītas jomas un dalībvalstu problēmas saistībā ar dažādu fondu apguves spēju ir līdzīgas,*

Grozījums

A. tā kā ES ekonomikas, *reģionālās un sociālās politikas efektivitāte ir atkarīga no tādu problēmu atrisināšanas, kuras ir kopīgas vairākām dalībvalstīm, tomēr atšķiras dažādos reģionos katra reģiona īpašo sociālo un kultūras iezīmju dēļ un rada atšķirības attiecībā uz ES līdzekļu pieejamību, izlietojumu un apguvi, un šīs iezīmes ir jāņem vērā;*

Or. it

Grozījums Nr. 3
Kinga Göncz

Atzinuma projekts
A apsvērums

Atzinuma projekts

A. tā kā ES ekonomikas, reģionālā un sociālā politika ir savstarpēji saistītas jomas un dalībvalstu problēmas saistībā ar dažādu fondu apguves spēju ir līdzīgas,

Grozījums

A. tā kā ES ekonomikas, reģionālā un sociālā politika ir savstarpēji saistītas jomas un dalībvalstu problēmas saistībā ar dažādu fondu apguves spēju **bieži** ir līdzīgas;

Or. en

Grozījums Nr. 4
Kinga Göncz

Atzinuma projekts
Aa apsvērums (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

Aa. tā kā visvairāk atpalikušajos reģionos un mikroreģionos nav vajadzīgo finanšu līdzekļu, cilvēkresursu un administratīvā atbalsta, lai sekmīgi izmantotu pieejamos ES fondus;

Or. en

Grozījums Nr. 5
Silvia Costa

Atzinuma projekts
1. punkts

Atzinuma projekts

Grozījums

1. aicina Komisiju un dalībvalstis ***nodrošināt to, lai turpmāk ESF kā efektīvs, vienkāršs un praktisks instruments veicinātu stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu*** nodarbinātības un sociālās ***politikas*** jomā;

1. aicina Komisiju un dalībvalstis ***vienoties par vienkāršotiem, elastīgiem un efektīviem noteikumiem, kas reglamentē turpmāko ESF plānošanu, tās pārraudzību, uzraudzību un novērtēšanu, lai nodrošinātu īstenu un atbilstīgu finansiālo atbalstu stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanai apmācības, nodarbinātības un sociālās integrācijas***

jomā;

Or. it

Grozījums Nr. 6
Mara Bizzotto

Atzinuma projekts
1. punkts

Atzinuma projekts

1. aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt to, lai turpmāk ESF kā efektīvs, vienkāršs un praktisks instruments **veicinātu** stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu nodarbinātības un sociālās politikas jomā;

Grozījums

1. aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt to, lai turpmāk ESF kā efektīvs, vienkāršs un praktisks instruments, **nešķērdējot līdzekļus, sniedz nozīmīgu un mērķtiecīgu ieguldījumu** stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu nodarbinātības un sociālās politikas jomā;

Or. it

Grozījums Nr. 7
Kinga Göncz

Atzinuma projekts
1. punkts

Atzinuma projekts

1. aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt to, lai turpmāk ESF kā efektīvs, vienkāršs un praktisks instruments veicinātu stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu nodarbinātības un sociālās **politikas** jomā;

Grozījums

1. aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt to, lai turpmāk ESF kā **atpazīstams, pārredzams**, efektīvs, vienkāršs un praktisks instruments veicinātu stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu nodarbinātības un sociālās **integrācijas** jomā;

Or. en

Grozījums Nr. 8
Elisabeth Morin-Chartier

Atzinuma projekts

1. punkts

Atzinuma projekts

1. aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt to, lai turpmāk ESF kā efektīvs, vienkāršs un praktisks instruments veicinātu stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu nodarbinātības un sociālās politikas jomā;

Grozījums

1. aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt to, lai turpmāk ESF kā efektīvs, vienkāršs un praktisks instruments, **ko izmanto cilvēkkapitāla attīstībai**, veicinātu stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu nodarbinātības un sociālās politikas jomā;

Or. fr

Grozījums Nr. 9

Nadja Hirsch

Atzinuma projekts

1. punkts

Atzinuma projekts

1. aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt to, lai turpmāk ESF kā efektīvs, vienkāršs un praktisks instruments veicinātu stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu nodarbinātības un sociālās politikas jomā;

Grozījums

1. aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt to, lai turpmāk ESF kā efektīvs, **elastīgs**, vienkāršs un praktisks instruments veicinātu stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu nodarbinātības un sociālās politikas jomā;

Or. de

Grozījums Nr. 10

Edit Bauer

Atzinuma projekts

1.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

1.a uzsver, ka vispārējā kohēzijas politikas sistēmā vienota stratēģiska pieeja un kopēji īstenošanas noteikumi attiecībā uz Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Kohēzijas fondu un Eiropas Sociālo

fondu sniegtu īstenu pievienoto vērtību;

Or. en

Grozījums Nr. 11
Ilda Figueiredo, Patrick Le Hyaric

Atzinuma projekts
1.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

1.a uzsver, ka ES reģionālā politika ir nozīmīgs instruments, kas veicina ekonomikas un sociālo kohēziju, un ļauj ES veikt pasākumus, lai samazinātu reģionālās atšķirības, veicinātu īstenu konvergenci un stimulētu attīstību, kvalitatīvu nodarbinātību un sociālo progresu, un arī labvēlīgi ietekmē mazāk attīstītos reģionus;

Or. pt

Grozījums Nr. 12
Edit Bauer

Atzinuma projekts
1.b punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

1.b aicina visas ES iestādes un dalībvalstis veicināt straujāku tādu svarīgu dokumentu kā daudzgadu finanšu shēma un regulas pieņemšanu, lai nākamā plānošanas perioda sākumā izvairītos no iespējamām uzsākšanas grūtībām, kā tas notika arī 2007.–2013. gada plānošanas perioda sākumā;

Or. en

Grozījums Nr. 13
Ilda Figueiredo, Patrick Le Hyaric

Atzinuma projekts
1.b punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

1.b uzsver, ka noteikumos un visu Kapienas fondu izmantošanā ir svarīgi ievērot integrēto pieeju dzimumu līdztiesībai, un vērš īpašu uzmanību uz ESF, kam jābūt pietiekami efektīvam, lai veicinātu politiku, kas vērsta uz līdztiesību, kvalitatīvām un stabilām darba vietām un taisnīgu ienākumu pārdali;

Or. pt

Grozījums Nr. 14
Edit Bauer

Atzinuma projekts
1.c punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

1.c mudina Komisiju un dalībvalstis uzlabot daudzlīmeņu pārvaldību, kurā vajadzētu ietvert ne tikai politikas īstenošanu un ESF pārvaldību, bet arī stratēģijas izstrādi;

Or. en

Grozījums Nr. 15
Ilda Figueiredo, Patrick Le Hyaric

Atzinuma projekts
1.c punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

1.c uzsver, ka kohēzijas politika un ar to saistītie izdevumi būtu jāizmanto, lai

panāktu ilgtspējīgu (ekonomikas, sociālo, vides un reģionālo) attīstību, un ka tā nav tikai finanšu instruments, lai nodrošinātu tās mērķu sasniegšanu;

Or. pt

Grozījums Nr. 16
Karima Delli

Atzinuma projekts
2. punkts

Atzinuma projekts

2. uzsver, ka *ir nepieciešams koncentrēt pūles uz nelielu prioritāšu skaitu*, lai panāktu maksimālu ESF ietekmi stratēģijas „Eiropa 2020” atbalstīšanā;

Grozījums

2. uzsver, ka *ESF nodarbinātības un sociālās integrācijas pasākumi ir mērķtiecīgāk jāorientē uz integrētām vietējās attīstības stratēģijām*; uzskata, ka *šādas stratēģijas sniedz pozitīvus rezultātus; mudina izstrādāt augšupējas vietējās iniciatīvas ESF*; uzsver, ka *ir nozīmīgi veidot lielāku ERAF un ESF sinerģiju, jo tai ir īstens sviras efekts*, lai panāktu maksimālu ESF ietekmi stratēģijas „Eiropa 2020” atbalstīšanā;

Or. fr

Grozījums Nr. 17
Nadja Hirsch

Atzinuma projekts
2. punkts

Atzinuma projekts

2. uzsver, ka *ir nepieciešams koncentrēt pūles uz nelielu prioritāšu skaitu, lai panāktu maksimālu ESF ietekmi stratēģijas „Eiropa 2020” atbalstīšanā*;

Grozījums

2. uzsver, ka *pūlēm un pasākumiem vajadzētu būt orientētiem uz stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sekmīgu īstenošanu un ka tādēļ ir lietderīgi noteikt prioritātes, kas ļautu orientēties situācijā*; uzsver, ka *ir jāņem vērā dalībvalstu atšķirīgie apstākļi*;

Grozījums Nr. 18
Mara Bizzotto

Atzinuma projekts
2. punkts

Atzinuma projekts

2. uzsver, ka ir nepieciešams koncentrēt pūles uz nelielu prioritāšu skaitu, lai panāktu maksimālu ESF ietekmi stratēģijas „Eiropa 2020” atbalstīšanā;

Grozījums

2. uzsver, ka ir nepieciešams koncentrēt pūles uz nelielu prioritāšu skaitu **(visakūtākā no tām ir rekorda līmeni sasniegušā bezdarba samazināšana iekšējā tirgū)**, lai panāktu maksimālu ESF ietekmi stratēģijas „Eiropa 2020” atbalstīšanā;

Or. it

Grozījums Nr. 19
Silvia Costa

Atzinuma projekts
2. punkts

Atzinuma projekts

2. uzsver, ka ir nepieciešams koncentrēt pūles uz nelielu prioritāšu skaitu, lai panāktu maksimālu ESF ietekmi stratēģijas „Eiropa 2020” atbalstīšanā;

Grozījums

2. uzsver, ka ir nepieciešams koncentrēt pūles uz nelielu prioritāšu skaitu — **īpaši uz jauniešu un sieviešu nodarbinātību** —, lai panāktu maksimālu ESF ietekmi stratēģijas „Eiropa 2020” atbalstīšanā;

Or. it

Grozījums Nr. 20
Danuta Jazłowiecka

Atzinuma projekts
2.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

2.a aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt, ka turpmāk ESF atspoguļo dalībvalstu un reģionu īpatnības un vajadzības, jo īpaši attiecībā uz vietējo darba tirgu vajadzībām un nepieciešamību veidot un uzlabot uzņēmējdarbību;

Or. en

**Grozījums Nr. 21
Karima Delli**

**Atzinuma projekts
2.a punkts (jauns)**

Atzinuma projekts

Grozījums

2.a attiecībā uz nākamo plānošanas periodu atbalsta ar izpildi saistītas rezerves izveidi, ar kuru varētu straujāk apgūt fondus un Komisija termiņa vidusposmā varētu atlīdzināt centienus un sasniegumus saistībā ar dažu darbības programmās noteikto ES prioritāšu īstenošanu;

Or. fr

**Grozījums Nr. 22
Karima Delli**

**Atzinuma projekts
3. punkts**

Atzinuma projekts

Grozījums

3. aicina dalībvalstis *valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos* partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības;

3. aicina dalībvalstis *īstenot integrētāku pieeju, visos līmeņos iesaistot visus pamatregulā norādītos* partnerus, lai,

pirmkārt, skaidri novērtētu reģionu vajadzības, un, otrkārt, informētu vietējos iedzīvotājus un veidotu viņu izpratni par ESF darbības pievienoto vērtību;

Or. fr

Grozījums Nr. 23
Nadja Hirsch

Atzinuma projekts
3.punkts

Atzinuma projekts

3. aicina dalībvalstis valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības;

Grozījums

3. aicina dalībvalstis valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības, ***un attiecībā uz kohēzijas politikas mērķu formulēšanu arī pienācīgi ņemt vērā reģionālās un vietējās vajadzības;***

Or. de

Grozījums Nr. 24
Silvia Costa

Atzinuma projekts
3.punkts

Atzinuma projekts

3. aicina dalībvalstis valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības;

Grozījums

3. aicina dalībvalstis valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības ***un palīdzētu īstenot politiku, kas vērsta uz jaunu prasmju, darba vietu un jaunas sociālās labklājības sistēmas veidošanu;***

Or. it

Grozījums Nr. 25
Kinga Göncz

Atzinuma projekts
3. punkts

Atzinuma projekts

3. aicina dalībvalstis valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības;

Grozījums

3. aicina dalībvalstis valsts, **reģionālajā** un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības **nolūkā uzlabot sociāli mazaizsargāto grupu nodarbinātības iespējas;**

Or. en

Grozījums Nr. 26
Danuta Jazlowiecka

Atzinuma projekts
3. punkts

Atzinuma projekts

3. aicina dalībvalstis valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības;

Grozījums

3. aicina dalībvalstis valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos **un uzņēmējdarbības nozares** partnerus, **akadēmisko aprindu pārstāvjus, NVO un citas attiecīgās ieinteresētās personas**, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības;

Or. en

Grozījums Nr. 27
Mara Bizzotto

Atzinuma projekts
3. punkts

Atzinuma projekts

3. aicina dalībvalstis valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības;

Grozījums

3. aicina dalībvalstis valsts, **reģionālajā** un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības **un nodrošinātu to atspoguļojumu ESF**

mērķos;

Or. it

Grozījums Nr. 28
Ria Oomen-Ruijten

Atzinuma projekts
3. punkts

Atzinuma projekts

3. aicina dalībvalstis valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības;

Grozījums

3. aicina dalībvalstis valsts un vietējā līmenī iesaistīt sociālos partnerus, lai labāk noteiktu darba tirgus vajadzības; ***prasa pievērst īpašu uzmanību mazkvalificētu darba ņēmēju mācībām un izglītībai, lai uzlabotu minētās grupas nodarbinātības iespējas;***

Or. nl

Grozījums Nr. 29
Karima Delli

Atzinuma projekts
3.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

3.a mudina dalībvalstis, sākot ar prioritāšu noteikšanas posmu, līdz pat novērtēšanas posmam sistemātiski iesaistīt vietējās un reģionālās iestādes, kā arī visas ieinteresētās personas, tostarp saistībā ar valstu reformu plāniem; atbalsta ESF teritorializāciju, lai saistībā ar valstu darbības programmām novērstu pasākumu piemērošanu, nediferencējot reģionus; šajā sakarībā atbalsta vispārēju dotāciju izmantošanu pārvaldībai, ar nosacījumu, ka pēc teritoriālā principa tiek racionalizēts starpniecības struktūru skaits, nodrošinot administratīvo vienību

*nepārtrauktu koordinēšanu un kopēju
uzraudzības līdzekļu izmantošanu;*

Or. fr

Grozījums Nr. 30
Karima Delli

Atzinuma projekts
4. punkts

Atzinuma projekts

4. aicina dalībvalstis uzlabot **informāciju par** ESF pieejamību un izvērst projektu izstrādes iespējas, lai veicinātu jaunu darba vietu izveidi;

Grozījums

4. aicina dalībvalstis **un Komisiju nodrošināt vienas pieturas sistēmas izveidi pieteikumu iesniegšanai, kā arī informācijas izplatīšanai un konsultāciju sniegšanai attiecīgajām personām par viņu pieteikumiem tā, lai šāda vienkāršošana būtu visiem redzama un racionalizētu administratīvo darbu; aicina dalībvalstis** uzlabot ESF pieejamību un izvērst projektu izstrādes iespējas, lai veicinātu jaunu, **pienācīgu** darba vietu izveidi **un efektīvu sociālo integrāciju;**

Or. fr

Grozījums Nr. 31
Mara Bizzotto

Atzinuma projekts
4. punkts

Atzinuma projekts

4. aicina dalībvalstis uzlabot informāciju par ESF pieejamību **un izvērst projektu izstrādes iespējas, lai veicinātu** jaunu darba vietu **izveidi;**

Grozījums

4. aicina dalībvalstis uzlabot informāciju par ESF pieejamību, **jo īpaši reģionālajā un vietējā līmenī, un uzlabot fonda efektivitāti, lai samazinātu līdzekļu izšķiešanu un sniegtu nozīmīgu ieguldījumu** jaunu darba vietu **izveidē; prasa atbalsēt īpašu darba profilu ieviešanu un izplatīšanu nolūkā sniegt**

ieinteresētajām personām praktisku palīdzību, lai ESF finansējums tiem kļūtu pieejams, tādējādi nodrošinot, ka zinātības trūkums finansējuma ieguvei vairs nav šķērslis nozīmīgu fonda stratēģisko mērķu sasniegšanai;

Or. it

Grozījums Nr. 32
Edit Bauer

Atzinuma projekts
4.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

4.a aicina Komisiju un dalībvalstis attiecībā uz vietējās un reģionālās attīstības projektiem kā prioritāti izvēlēties integrētu pieeju, lai būtu iespējams apvienot vairākus finansējuma avotus: darbības programmas, valsts programmas un atsevišķiem projektiem arī privātus resursus;

Or. en

Grozījums Nr. 33
Ilda Figueiredo, Patrick Le Hyaric

Atzinuma projekts
4.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

4.a uzsver, ka ESF būtu jānodrošina būtisks atbalsts darba tirgus politikai un jāveic nozīmīgi uzdevumi sociālās integrācijas veicināšanā un ka tādēļ tā finansējums būtu ievērojami jāpalielina;

Or. pt

Grozījums Nr. 34
Edit Bauer

Atzinuma projekts
4.b punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

4.b piekrīt viedoklim, ka kohēzijas politiku reglamentējošajai sistēmai vajadzētu būt tādai, kas ļauj elastīgāk organizēt darbības programmas, lai labāk atspoguļotu attīstības procesu veidu un teritoriālās īpatnības; ierosina ļaut dalībvalstīm un reģioniem pietiekami elastīgi noteikt prioritātes un izstrādāt atbilstīgus politikas pasākumu kopumus;

Or. en

Grozījums Nr. 35
Mara Bizzotto

Atzinuma projekts
5. punkts

Atzinuma projekts

Grozījums

5. aicina Komisiju nodrošināt, ka kohēzijas politika samazina atšķirības un veicina saskaņotu attīstību ES, vienlaicīgi sekmējot stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu;

5. aicina Komisiju nodrošināt, ka ieguldījumi stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanā tiek virzīti uz to, lai kohēzijas politikai kopumā būtu galvenā loma, risinot jautājumus, kas saistīti ar pašreizējo nodarbinātības krīzi iekšējā tirgū, balstoties uz principu „vispirms domāt par mazajiem uzņēmumiem”, ar kuru tiek atzīta Eiropas MVU izšķirošā nozīme cīņā pret bezdarbu;

Or. it

Grozījums Nr. 36
Silvia Costa

Atzinuma projekts
5. punkts

Atzinuma projekts

5. aicina Komisiju nodrošināt, ka kohēzijas politika samazina atšķirības un veicina saskaņotu attīstību ES, vienlaicīgi sekmējot stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu;

Grozījums

5. aicina Komisiju nodrošināt, ka kohēzijas politika samazina atšķirības un veicina saskaņotu attīstību ES, ***tostarp pilnveidojot specifiskus instrumentus un pasākumus, kuru mērķis ir uzlabot jomas, kuras joprojām ievērojami atpaliek no Eiropas standartiem***, vienlaicīgi sekmējot stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu,

Or. it

Grozījums Nr. 37
Philippe Boulland

Atzinuma projekts
5. punkts

Atzinuma projekts

5. aicina Komisiju nodrošināt, ka kohēzijas politika samazina atšķirības un veicina saskaņotu attīstību ES, vienlaicīgi sekmējot stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu;

Grozījums

5. aicina Komisiju nodrošināt, ka kohēzijas politika samazina ***reģionu*** atšķirības, ***pienācīgi ņem vērā attālāko reģionu īpašās vajadzības*** un veicina saskaņotu attīstību ES, vienlaicīgi sekmējot stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu;

Or. fr

Grozījums Nr. 38
Kinga Göncz

Atzinuma projekts
5. punkts

Atzinuma projekts

5. aicina Komisiju nodrošināt, ka kohēzijas

PE464.702v01-00

Grozījums

5. aicina Komisiju nodrošināt, ka kohēzijas

18/31

AM\865540LV.doc

politika samazina atšķirības un veicina saskaņotu attīstību ES, vienlaicīgi sekmējot stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu;

politika samazina **reģionu un mikroreģionu** atšķirības un veicina saskaņotu attīstību ES, vienlaicīgi sekmējot stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 39
Nadja Hirsch

Atzinuma projekts
5. punkts

Atzinuma projekts

5. aicina Komisiju nodrošināt, ka kohēzijas politika samazina atšķirības un veicina saskaņotu attīstību ES, vienlaicīgi sekmējot stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu;

Grozījums

5. aicina Komisiju nodrošināt, ka kohēzijas politika samazina atšķirības un veicina saskaņotu attīstību ES, vienlaicīgi sekmējot stratēģijas „Eiropa 2020” īstenošanu **visās dalībvalstīs**;

Or. de

Grozījums Nr. 40
Ilda Figueiredo, Patrick Le Hyaric

Atzinuma projekts
5.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

5.a uzskata — lai nodrošinātu, ka publiskais atbalsts, ko sniedz, izmantojot struktūrfondus, neveicina uzņēmumu pārvietošanu ES, to vajadzētu piešķirt tikai tad, ja ar uzņēmumiem tiek parakstīts ilgtermiņa līgums attiecībā uz uzņēmējdarbības vietu, ilgumu un pienācīgām tiesībām saistītām darba vietām;

Grozījums

5.a uzskata — lai nodrošinātu, ka publiskais atbalsts, ko sniedz, izmantojot struktūrfondus, neveicina uzņēmumu pārvietošanu ES, to vajadzētu piešķirt tikai tad, ja ar uzņēmumiem tiek parakstīts ilgtermiņa līgums attiecībā uz uzņēmējdarbības vietu, ilgumu un pienācīgām tiesībām saistītām darba vietām;

Or. pt

Grozījums Nr. 41
Karima Delli

Atzinuma projekts
6. punkts

Atzinuma projekts

6. pauž nožēlu, ka sakarā ar laukietilpīgajām administratīvajām procedūrām, sarežģītajiem noteikumiem un apgrūtinātajiem kontroles mehānismiem ESF īstenošana norit lēnāk nekā paredzēts un ka daudzi iespējamie līdzekļu saņēmēji nav ieinteresēti pieteikties uz finansējumu;

Grozījums

6. pauž nožēlu, ka sakarā ar laukietilpīgajām administratīvajām procedūrām **un** sarežģītajiem noteikumiem, **jo īpaši dažās dalībvalstīs**, ESF īstenošana norit lēnāk nekā paredzēts un ka daudzi iespējamie līdzekļu saņēmēji nav ieinteresēti pieteikties uz finansējumu; **uzsver nepieciešamību vienkāršot sistēmu attiecībā uz izdevumu pamatoību, pārvaldību un novērtēšanu, izmantojot skaidrus, vienotus un vienkārši izmantojamus rādītājus; pauž pārliecību, ka visu reģionu revīzijas un kontroles sistēmām būtu jāatbilst augstiem standartiem; prasa labāk koordinēt dažādos (reģionālos, valstu un ES) kontroles līmeņus termiņu, ieteikumu un rezultātu ziņā; uzskata, ka darbības programmu reģionalizācijai nav obligāti jābūt saistītai ar lielāku kontroļu skaitu; iesaka kontroļu veikšanas biežuma noteikšanā vairāk balsīties uz subsīdiu summu lielumu un jebkāda veida konstatētajiem pārkāpumiem, ievērojot samērīguma principu, lai neradītu šķēršļus mazo projektu organizētājiem, un palielināt Komisijas uz vietas veikto revīziju skaitu nolūkā uzlabot projektu kvalitāti;**

Or. fr

Grozījums Nr. 42
Mara Bizzotto

Atzinuma projekts
6. punkts

Atzinuma projekts

6. pauž nožēlu, ka sakarā ar laukietilpīgajām administratīvajām procedūrām, sarežģītajiem noteikumiem un apgrūtinošajiem kontroles mehānismiem ESF īstenošana norit lēnāk nekā paredzēts un ka daudzi iespējamie līdzekļu saņēmēji nav ieinteresēti pieteikties uz finansējumu;

Grozījums

6. pauž nožēlu, ka sakarā ar laukietilpīgajām administratīvajām procedūrām, sarežģītajiem noteikumiem un apgrūtinošajiem kontroles mehānismiem ESF īstenošana norit lēnāk nekā paredzēts un ka daudzi iespējamie līdzekļu saņēmēji nav ieinteresēti pieteikties uz finansējumu; ***prasa nodrošināt fonda mērķu tuvināšanu faktiskajām vajadzībām darba tirgū, kurā vajadzīgi ieguldījumi, lai uzlabotu profesionālo izglītību, un amatniecības aizsardzības pasākumi;***

Or. it

**Grozījums Nr. 43
Ria Oomen-Ruijten**

**Atzinuma projekts
6. punkts**

Atzinuma projekts

6. pauž nožēlu, ka sakarā ar laukietilpīgajām administratīvajām procedūrām, sarežģītajiem noteikumiem un apgrūtinošajiem kontroles mehānismiem ESF īstenošana norit lēnāk nekā paredzēts un ka daudzi iespējamie līdzekļu saņēmēji nav ieinteresēti pieteikties uz finansējumu;

Grozījums

6. pauž nožēlu, ka sakarā ar laukietilpīgajām administratīvajām procedūrām, sarežģītajiem noteikumiem un apgrūtinošajiem kontroles mehānismiem ESF īstenošana norit lēnāk nekā paredzēts un ka daudzi iespējamie līdzekļu saņēmēji nav ieinteresēti pieteikties uz finansējumu; ***tādēļ aicina Komisiju vienkāršot ESF finansējuma pieteikumu procedūras;***

Or. nl

**Grozījums Nr. 44
Karima Delli**

**Atzinuma projekts
6.a punkts (jauns)**

Atzinuma projekts

Grozījums

6.a aicina dalībvalstis ātrāk transponēt Kопienas tiesību aktus valsts tiesību aktos; uzsver, ka ir svarīgi rast pietiekamu skaitu apmācītu darbinieku, lai efektīvāk risinātu problēmas uz vietas;

Or. fr

**Grozījums Nr. 45
Karima Delli**

**Atzinuma projekts
6.b punkts (jauns)**

Atzinuma projekts

Grozījums

6.b aicina Komisiju izveidot „kohēzijas starpniecības centrus” kā papildu avotu informācijas iegūšanai par labāko praksi un visu ar līdzekļu nesaimniecisku pārvaldību saistītu jautājumu risināšanai;

Or. fr

**Grozījums Nr. 46
Philippe Boulland**

**Atzinuma projekts
7. punkts**

Atzinuma projekts

Grozījums

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina dalībvalstis izveidot **mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;**

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina dalībvalstis izveidot **vietējām iestādēm un ES iedzīvotājiem paredzētas reģionālas „Eiropas vienas pieturas aģentūras”, lai pieņemtu un palīdzētu sagatavot kohēzijas fonda pieteikumus;**

Grozījums Nr. 47
Edit Bauer

Atzinuma projekts
7. punkts

Atzinuma projekts

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

Grozījums

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni, **ES pievienoto vērtību, pasākumu veidus un līdzekļu saņēmējus**; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

Or. en

Grozījums Nr. 48
Kinga Göncz

Atzinuma projekts
7. punkts

Atzinuma projekts

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu **palīdzības sniegšanai nelielajiem** līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

Grozījums

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu, **lai apmācītu nelielos** līdzekļu saņēmējus (parasti mazās NVO un MVU) sagatavot rezultātīvus pieteikumus un konsultētu viņus īstenošanas posmā;

Or. en

Grozījums Nr. 49
Ria Oomen-Ruijten

Atzinuma projekts

7. punkts

Atzinuma projekts

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

Grozījums

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; ***pauž nožēlu par to, ka liela daļa pieejamo ESF līdzekļu netiek izlietota; tādēļ*** aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un ***palīdzēt*** īstenošanas posmā;

Or. nl

Grozījums Nr. 50

Danuta Jazłowiecka

Atzinuma projekts

7. punkts

Atzinuma projekts

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības ***līmeni***; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

Grozījums

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu ***līdzekļu saņēmēju apguves un attīstības iespējas***; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

Or. en

Grozījums Nr. 51

Tadeusz Cymański

Atzinuma projekts

7. punkts

Atzinuma projekts

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

Grozījums

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem, **tostarp mazajiem un vidējiem uzņēmumiem**, pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

Or. pl

Grozījums Nr. 52
Franz Obermayr

Atzinuma projekts
7. punkts

Atzinuma projekts

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

Grozījums

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā, **tādējādi nodrošinot lielāku procesa efektivitāti**;

Or. de

Grozījums Nr. 53
Karima Delli

Atzinuma projekts
7. punkts

Atzinuma projekts

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; aicina

Grozījums

7. aicina Komisiju pārskatīt līdzfinansējuma līmeni, lai labāk atspoguļotu attīstības līmeni; **tādēļ prasa**,

dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

lai apstākļos, kad valstu un vietējo līdzekļu piešķiršanu apgrūtina valstu budžeta taupības politika, kohēzijas politikai tiktu piešķirts atbilstīgs Kopienas budžets; aicina dalībvalstis izveidot mehānismu palīdzības sniegšanai nelielajiem līdzekļu saņēmējiem pieteikuma sagatavošanā un īstenošanas posmā;

Or. fr

Grozījums Nr. 54
Edit Bauer

Atzinuma projekts
7. a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

7.a uzsver, ka pārvaldības, ziņošanas un kontroles procedūrām ir jābūt samērīgām ar projektu mērogu, jo mazām struktūrvienībām un mazām vietējām iestādēm pašreizējos apstākļos ir sarežģīti īstenot projektus, tādēļ nākamajā plānošanas periodā ir jāizstrādā īpaši noteikumi par ES subsīdijām nelielā apmērā;

Or. en

Grozījums Nr. 55
Ilda Figueiredo, Patrick Le Hyaric

Atzinuma projekts
7.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

7.a uzskata — ņemot vērā ievērojamo ekonomikas un finanšu krīzi, kas skārusi vairākas dalībvalstis un to reģionus, valsts iestādēm un struktūrām piemērojamajai

līdzfinansējuma likmei attiecībā uz projektiem, kuri saņem Kopienas finansējumu, nevajadzētu pārsniegt 10 % visiem struktūrfondiem, lai varētu palielināt kohēzijas finansējuma izmantojumu;

Or. pt

Grozījums Nr. 56
Nadja Hirsch

Atzinuma projekts
7.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

7.a aicina Komisiju nodrošināt dažādo struktūrfondu un Kohēzijas fonda savstarpējās sadarbības uzlabošanu un koordinēšanu;

Or. de

Grozījums Nr. 57
Tadeusz Cymański

Atzinuma projekts
7. a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

7.a aicina dalībvalstis izstrādāt un organizēt mācību kursus iespējamajiem finansējuma saņēmējiem;

Or. pl

Grozījums Nr. 58
Elisabeth Morin-Chartier

Atzinuma projekts
8. punkts

Atzinuma projekts

8. aicina dalībvalstis vairāk izmantot iespējas piešķirt avansa maksājumus ESF līdzekļu saņēmējiem;

Grozījums

8. aicina dalībvalstis, ***pamatojoties uz precīziem noteikumiem***, vairāk izmantot iespējas piešķirt avansa maksājumus ESF līdzekļu saņēmējiem;

Or. fr

Grozījums Nr. 59
Edit Bauer

Atzinuma projekts
8.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

8.a aicina racionalizēt kohēzijas politikas plānošanu, uzraudzību un novērtēšanu, lai uzlabotu Komisijas padomdevējas lomu un samazinātu ar kontroli un revīziju saistīto administratīvo slogu;

Or. en

Grozījums Nr. 60
Edit Bauer

Atzinuma projekts
9. punkts

Atzinuma projekts

Grozījums

9. uzver, ka ir cieši un apņēmīgi jākoncentrējas uz ESF atbalsta faktiskajiem panākumiem un rezultātiem, uzlabojot novērtēšanas, uzraudzības un rādītāju sistēmas.

9. uzver, ka ir cieši un apņēmīgi jākoncentrējas uz ESF atbalsta faktiskajiem panākumiem un rezultātiem, uzlabojot novērtēšanas, uzraudzības un rādītāju sistēmas ***Kopienas, valsts, reģionālā un vietējā līmenī.***

Or. en

Grozījums Nr. 61
Kinga Göncz

Atzinuma projekts
9. punkts

Atzinuma projekts

9. uzver, ka ir cieši un apņēmīgi jākoncentrējas uz ESF **atbalsta** faktiskajiem panākumiem un rezultātiem, uzlabojot novērtēšanas, uzraudzības un rādītāju sistēmas.

Grozījums

9. uzver, ka ir cieši un apņēmīgi jākoncentrējas uz ESF **finansēto attīstības programmu** faktiskajiem panākumiem un rezultātiem, uzlabojot novērtēšanas, uzraudzības un rādītāju sistēmas.

Or. en

Grozījums Nr. 62
Silvia Costa

Atzinuma projekts
9. punkts

Atzinuma projekts

9. uzver, ka ir cieši un apņēmīgi jākoncentrējas uz ESF atbalsta faktiskajiem panākumiem un rezultātiem, uzlabojot novērtēšanas, uzraudzības un rādītāju sistēmas.

Grozījums

9. uzver, ka ir cieši un apņēmīgi jākoncentrējas uz ESF atbalsta faktiskajiem panākumiem un rezultātiem, uzlabojot novērtēšanas, uzraudzības un rādītāju sistēmas, **ar kurām būtu jāvērtē ne tikai izdevumu apmērs, bet arī īstenoto pasākumu kvalitāte.**

Or. it

Grozījums Nr. 63
Karima Delli

Atzinuma projekts
9. punkts

Atzinuma projekts

9. uzver, ka ir cieši un apņēmīgi

Grozījums

9. uzver, ka ir cieši un apņēmīgi

jākoncentrējas uz ESF atbalsta faktiskajiem panākumiem un rezultātiem, uzlabojot novērtēšanas, uzraudzības un rādītāju sistēmas.

jākoncentrējas uz ESF atbalsta faktiskajiem panākumiem un rezultātiem, uzlabojot novērtēšanas, uzraudzības un rādītāju sistēmas; ***aicina Komisiju ņemt vērā nenoteiktības aspektus, kas ir saistīti ar ilgtermiņa projektiem, kuru mērķis ir palīdzēt cilvēkiem atgriezties darba tirgū.***

Or. fr

Grozījums Nr. 64
Kinga Göncz

Atzinuma projekts
9.a punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

9.a aicina Komisiju izveidot administratīvo sistēmu, lai īstenotu ciešāku ESF un ERAF sadarbību kompleksu programmu īstenošanā, jo īpaši attiecībā uz sociāli mazaizsargātajām grupām atbilstīgi Eiropas romu pamatstratēģijai.

Or. en

Grozījums Nr. 65
Edit Bauer

Atzinuma projekts
9.b punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

9.b norāda, ka publiskā sektora institucionālās spējas valsts, reģionālajā un vietējā līmenī, iesaistīto publisko iestāžu un līdzekļu saņēmēju tehniskās un administratīvās iespējas ir priekšnoteikums sekmīgai to politikas virzienu izstrādei, īstenošanai un uzraudzībai, kuri ir nepieciešami

*stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu
sasniegšanai.*

Or. en

Grozījums Nr. 66
Edit Bauer

Atzinuma projekts
9.c punkts (jauns)

Atzinuma projekts

Grozījums

*9.c norāda — lai izmantotu pārvaldības
jomā iegūto pieredzi un zināšanas, ir
nepieciešama ilgstoša pārvaldības un
kontroles sistēmu nepārtrauktība, tādēļ
aicina dalībvalstis veikt pasākumus, lai
novērstu par fondu pārvaldību atbildīgā
administratīvā personāla mainību.*

Or. en